

PARTNERSHIP AGREEMENT

a) Proponent MUNICIPALITY OF REGGIO EMILIA [CRE] Address Piazza Prampolini n. 1 42121 Reggio Emilia, Fiscal Code 00145920351, Legal Representative MAURIZIO BATTINI (Director General);

b) Partner n.2 MUNICIPALITY OF BEIT JALA [BJ], Address Almanshiyeh- Beit Jala City, Fiscal Code 732600028, Legal Representative Mayor NICOLA KHAMIS;

WHEREAS

- CRE and BJ have decided to collaborate by submitting the proposal “Opportunities, environment, development and innovation in the Municipality of Beit Jala (OASI)”, to be implemented in AUTONOMOUS PALESTINIAN TERRITORIES, to the Emilia Romagna Region on the Regional Call for Proposals for the submission of international cooperation projects with developing and transition countries under Articles 5, paragraph 1, letter A) and 6, paragraph 2, letter B) of the L. R.N. 12/2002, for the year 2020;
- OASI project has been approved with resolution of the Regional Council n. 1689 on 23/11/2020 and it has been assigned the unique identification code CUP n. E27D20000040003;
- The contribution assigned by the Emilia Romagna Region to co-financing this project amounts to Euro 56.259,00 for a total approved project cost of 80.370,00 Euro. The contribution therefore represents 70% of the total approved amount;
- As per communication letter sent to the parties, the project starts on 16/12/2020 and its total duration will be 12 months, unless extended;
- Project’ partners have the following roles:
 - o CRE: proponent
 - o RTM: co-proponent
 - o Municipality of Beit Jala: local partner
 - o FE35: other partner
 - o FRCH: other partner
- The approved budget will be allocated as per table below:

	Cash RER	CASH	IN KIND	TOT.
E35	€3.640,00	€3.811,00	€900,00	
BJ	€46.580,00	--	€6.000,00	
RTM	€ 3.239,00	€ 5.200,00	€ 1.000,00	
CRE	€ -	€ 4.300,00	€ 1.000,00	
FRCH	€ 2.800,00	€ 1.900,00	--	
TOT.	€ 56.259,00	€ 15.211,00	€ 8.900,00	€80.370,00

- In relation to co-financing, partners can cover the expense with own resources or with resources from donations/contributions from other public/private subjects.

IT IS AGREED THAT

1. The Parties undertake to elaborate and respect the operational timeline for the activities of the project, defined by the Coordination Committee (CC);
2. The Parties undertake to actively collaborate with all other parties involved in the OASI project;
3. CRE and Municipality of BJ undertake to fulfil obligations and conditions foreseen by the Emilia Romagna Region Call for proposal and undertake to comply with activities and budget approved; project proposal and approved budget are part of this agreement;
4. CRE and Municipality of BJ undertake to provide with financial, human and technical resources as indicated in the OASI project and necessary to its implementation;
5. BJ undertakes to respect activities as agreed during proposal presentation:
 - a. Activity 1 – Coordination: coordination and monitoring of local Operative Equipe (EO), participation to the Coordination Committee (CC)
 - Participation of 3 representatives of BJ to the EO
 - Participation of 1 representative of BJ to the CC
 - Financial management of local activities
 - b. Activity 2 – Awareness in Emilia-Romagna: participation with own representatives, witnesses and insights to the awareness events in Emilia-Romagna via online platforms.
 - c. Activity 3 – Trainings and exchanges of good praxis between municipalities: planning and participation of own technicians to trainings and exchanges; information to other local stakeholders for their involvement in the trainings/exchanges.
 - d. Activity 4 – Participatory laboratories and support to the requalification of the green public space of Bir Ouna:
 - i. Organisation and implementation of participatory laboratories via call for interest:
 1. Organisation of 2 meetings to co-define functions and uses of Bir Ouna space
 2. Organisation of 1 meeting with 1 school in BJ to promote participation of teachers and children
 3. Definition of guidelines for uses and functions of Bir Ouna defined during the laboratories
 - ii. Promotion in the operational executive project of Bir Ouna from technicians of BJ together with 2 local young architects, and with architects from Reggio Emilia
 - iii. Implementation of the executive plan for the requalification of Bir Ouna and communication campaign: definition of public calls, together with project's partners, to entrust requalification works foresees and definition, with other involved stakeholders, of communication campaign
 - e. Activity 5 – Youth Empowerment, environmental education, laboratories and educational ateliers for citizens:
 - i. Organisation and implementation of the open call of interest to involve young people and local stakeholders

- ii. Organisation of 3 trainings laboratories to plan and organise pilot actions in Bir Ouna, on 3 main topics: awareness of environmental issues, promotion of healthy lifestyles, atelier on create re-use of materials
 - iii. Implementation of pilot actions: implementation of at least 2 pilot actions in Bir Ouna
6. Monitoring and evaluation actions are foreseen within the framework of the Project. The monitoring and evaluation tools that will be produced within the framework of the project are:
- a. 4 monitoring reports
 - b. 12 data collection forms in line with the project indicators foreseen for the activities
 - c. 2 qualitative and quantitative questionnaires for stakeholders and citizens involved
 - d. 1 final internal evaluation mission at the end of the project
 - e. 1 final internal evaluation report, carried out according to the principles of the EU ROM.

The Municipality of BJ is committed to guarantee full availability to participate in the above-mentioned monitoring and evaluation actions, facilitating the drafting of financial and technical reports, in close collaboration with RTM and the CC and EO, providing data and information on the activities managed.

FINANCIAL AGREEMENTS

7. BJ is responsible to guarantee resources concerning own financial contribution as approved in the project.

- Costs covered by contribution of Emilia Romagna Region: € 46.580,00

	Description	Unit	Quantity	Unit Cost	Total
2.1 Local Coordinator	Project Coordinator Municipality of BJ (A1,A4 e A5)	Days/men	55	€ 70,00	€ 3.850,00
2.5 Experts	Palestinian architects for executive plan of requalification of Bir Ouna (A4)	Days/men	20	€ 100,00	€1.600,00
	Moderator/educator to implement laboratories for planning of pilot actions (A5)	Days/men	4	€ 120,00	€480,00
4.3 Daily allowance trainer	Daily allowance for trainers for participatory paths with citizens (A4)	number	10	€100,00	€1.000,00
4.4 Daily allowance educator	Daily allowance for educators for participatory paths with schools (A4)	number	5	€100,00	€500,00
	Daily allowance for educators to pilot actions in Bir Ouna (A5)	number	30	€100,00	€3.000,00
5.3 Transport	Transport of equipment and material to Bir Ouna space (A4)	number	6	€500,00	€ 3.000,00

	Transport for schools to implement atelier and pilot actions (A5)	number	3	€250,00	€ 750,00
6.2 Equipment	Equipment of urban furniture for Bir Ouna(benches, playground, trees etc... (A4)	number	1	€10.400,00	€10.400,00
6.3 Construction, work of requalification, rehabilitation	Work of requalification of Bir Ouna space (A4)	number	1	€ 10.500,00	€10.500,00
7.2 Conferences, seminars, courses, trainings	Organisation of exchanges and trainings (food allowance of participants, admin costs, transport, logistic, visibility and communication) (A3)	number	5	€200,00	€ 1.000,00
	Implementation of pilot actions in Bir Ouna (A5)	number	3	€1.000,00	€ 3.000,00
	Public inauguration event of requalified Bir Ouna (A5)	number	1	€3.000,00	€ 3.000,00
7.3 Costs of visibility and awareness	Panels, murales, informative space in Bir Ouna (A4)	number	15	€200,00	€3.000,00
	Communication campaign on healthy lifestyles and opportunities connected with the reuse of green public spaces (A4)	Campaign	1	€ 1.000,00	€ 1.000,00
	Public call of interest, social media, flyer, papers (A5)	Campaign	1	€ 500,00	€ 500,00

- Costs covered by co-financement in kind by the Municipality of Beit Jala: 6.000€

	Description	Unit	Quantity	Unit Cost	Total in kind
2.5 Experts	Technicians of Municipality of BJ involved in exchange and trainings (A3)	Days/men	20	€ 70,00	€1.400,00
	Technicians of Municipality of BJ involved in planning Bir Ouna (A4)	Days/men	15	€80,00	€ 1.200,00
	Technicians of Municipality of BJ involved in development and implementation of pilot actions and inauguration final event (A5)	Days/men	30	€80,00	€ 2.400,00

7.2 Conferences, seminars, courses, trainings (rent of spaces)	Rent of spaces for implementation of participatory paths with citizens (A4)	number	3	€500,00	€1.000,00
---	--	--------	---	---------	-----------

8. For the implementation of activities, BJ undertakes to:
- a. Contribution in terms of services and resources (in kind): 6.000,00€
 - b. Contribution in terms of cash: 0€
9. The Parties undertake to accept any checks by the Emilia-Romagna Region, providing the necessary documentation requested.
10. The Parties commit to, as indicated by the Emilia Romagna Region, apply to all communication materials concerning the project the logo of the Emilia Romagna Region and the words "with the contribution of the Emilia Romagna Region", along with CRE's logo and other logos defined with CRE, sending them in advance to the regional administration for the necessary authorisation.
11. The Municipality of BJ undertakes to send CRE periodic full accounts of the funds within its competence, together with a descriptive technical report, by the following deadlines at the latest:
- 30 June 2021: for activities carried out from 16/12/2020 to 16/06/2021
 - 30 December 2021: for activities carried out from 17/06/2021 to 15/12/2021
12. CRE, as Proponent, will be responsible for making available the necessary regional funding resources to the BJ Municipality for the implementation of the activities under their responsibility, within the approved budget, according to the following timelines:
- a. First advance – 15 April 2021: €20,000.00
 - b. 2nd advance – 15 July 2021: €20,000.00
 - c. Final balance – 15 January 2022: €6.580,00

Date

**The Mayor of the
MUNICIPALITY OF BEIT JALA**

Mr. Nicola Khamis

**The legal representative of the
COMUNE DI REGGIO EMILIA**

Mr. Maurizio Battini

ACCORDO DI PARTENARIATO

a) Soggetto proponente **COMUNE DI REGGIO EMILIA [CRE]**, indirizzo Piazza Prampolini n. 1 42121 Reggio Emilia, Legale Rappresentante **MAURIZIO BATTINI** (Direttore Generale);

b) Partner n.2 **MUNICIPIO DI BEIT JALA [BJ]**, Indirizzo Almanshiyeh- Beit Jala City, Codice Fiscale 732600028, Legale Rappresentante Sindaco **NICOLA KHAMIS**;

PREMESSO CHE

- CRE e BJ hanno deciso di collaborare congiuntamente presentando l'iniziativa denominata "OPPORTUNITA', AMBIENTE, SVILUPPO E INNOVAZIONE NEL MUNICIPIO DI BEIT JALA [OASI]", da realizzare in **TERRITORI DELL'AUTONOMIA PALESTINESE**, per concessione di contributo alla Regione Emilia Romagna sul Bando regionale per la presentazione di progetti di cooperazione internazionale con i paesi in via di sviluppo e in via di transizione e per la concessione di contributi ai sensi degli articoli 5, comma 1, lettera A) e 6, comma 2, lettera B) della L.R.N. 12/2002, per l'anno 2020;
- Il progetto OASI è stato approvato con deliberazione della Giunta Regionale n. Giunta Regionale n. 1689 in data 23/11/2020, con CUP n. E27D20000040003;
- Il contributo assegnato dalla Regione Emilia Romagna a cofinanziamento di questo progetto ammonta ad Euro 56.259,00 a fronte di un costo totale di progetto approvato di 80.370,00 Euro. Il contributo rappresenta quindi circa il 70% dell'importo complessivo approvato;
- Come da comunicazione inviata alle parti, la data di avvio di OASI è il 16 dicembre 2020, e le attività verranno concluse entro i 12 mesi, salvo proroghe;
- Che i partner di progetto hanno i seguenti ruoli:
 - o Comune: proponente
 - o RTM: co-proponente
 - o Municipio di Beit Jala: partner locale
 - o FE35: altro partner
 - o FRCH: altro partner
- Che il budget sarà indicativamente così suddiviso:

	Cash RER	CASH	VALOR	TOT.
E35	€3.640,00	€3.811,00	€900,00	
BJ	€46.580,00	--	€6.000,00	
RTM	€ 3.239,00	€ 5.200,00	€ 1.000,00	
CRE	€ -	€ 4.300,00	€ 1.000,00	
FRCH	€ 2.800,00	€ 1.900,00	--	
TOT.	€ 56.259,00	€ 15.211,00	€ 8.900,00	€80.370,00

- che, in relazione alla parte di co-finanziamento, i Partner potranno finanziare la spesa con risorse proprie o con risorse da contributi/donazioni di altri soggetti pubblici e/o privati.

SI CONVIENE CHE

13. *Le Parti si impegnano a elaborare e rispettare il crono-programma operativo delle attività di Progetto da definirsi in sede di Comitato di Coordinamento (CC);*
14. *Le Parti si impegnano a dar vita ad un'attiva collaborazione con tutti i partner coinvolti nel Progetto OASI;*
15. *Comune e BJ si impegnano ad applicare pienamente i regolamenti e le condizioni generali previste dal Bando della Regione Emilia Romagna e si impegnano a rispettare le attività ed il budget del documento di Progetto approvato, che rappresenta parte integrante e vincolante del presente accordo;*
16. *Comune e BJ si impegnano a mettere a disposizione le risorse umane, strumentali e finanziarie indicate dal documento di Progetto e necessarie allo svolgimento dello stesso;*
17. *BJ si impegna a rispettare le attività come concordate in fase di progettazione:*
 - a. *Attività 1 – Coordinamento: coordinamento e monitoraggio dell'Equipe Operativa locale (EO), partecipazione al Comitato di Coordinamento (CC)*
 - *Partecipazione di 3 rappresentanti di BJ per l'EO*
 - *Partecipazione di 1 rappresentante di BJ per il CC*
 - *Gestione finanziaria delle attività a livello locale*
 - b. *Attività 2 – Sensibilizzazione in Emilia Romagna: partecipazione con propri rappresentanti, con testimonianze ed approfondimenti agli eventi di sensibilizzazione tramite piattaforma online*
 - c. *Attività 3 – Formazione e scambi di buone prassi tra municipi: pianificazione e partecipazione dei propri tecnici agli incontri formativi; pubblicizzazione ad altri attori del territorio per la partecipazione agli incontri.*
 - d. *Attività 4 – Percorsi partecipativi e supporto alla riqualificazione dello spazio pubblico verde di Bir Ouna:*
 - i. *organizzazione e realizzazione di percorsi partecipativi attraverso manifestazione d'interesse:*
 1. *organizzazione di 2 incontri per la definizione partecipativa delle funzioni ed usi dello spazio verde urbano di Bir Ouna*
 2. *organizzazione di 1 incontro presso una scuola primaria di BJ per promuovere la partecipazione di insegnanti e bambini*
 3. *Definizione di linee guida per uso e funzioni definite durante i laboratori*
 - ii. *promozione nella definizione del progetto operativo di riqualificazione del parco da parte dei tecnici del municipio di BJ unitamente a 2 giovani architetti palestinesi, in affiancamento ad architetti di Reggio Emilia*
 - iii. *attuazione del progetto di riqualificazione e della campagna di comunicazione.: definizione del bando di gare, in affiancamento ai partner di progetto, per l'affidamento dei lavori di riqualificazione previsti e definizione congiunta con altri stakeholder locali della campagna di comunicazione*
 - e. *Attività 5 – Empowerment giovanile, educazione ambientale, laboratori e atelier educativi cittadini:*

- i. organizzazione e realizzazione della manifestazione d'interesse per il coinvolgimento di giovani e stakeholders territoriali
- ii. organizzazione di 3 laboratori formativi di pianificazione e organizzazione delle azioni pilota da realizzarsi nello spazio verde riqualificato, su 3 temi: sensibilizzazione ai temi ambientali, promozione di stili di vita sani, sviluppo di laboratori ed atelier cittadini sul tema del riuso creativo
- iii. Sviluppo delle azioni pilota: realizzazione di almeno 2 azioni pilota nell'area di Bir Ouna

18. Nel quadro del Progetto sono previste azioni di monitoraggio e valutazione.

Gli strumenti di monitoraggio e valutazione che saranno prodotti nell'ambito del progetto sono:

- a. 4 report trimestrali di monitoraggio
- b. 12 schede di raccolta dati in linea con gli indicatori progettuali previsti per le attività
- c. 2 questionari quali-quantitativi per stakeholders e cittadini coinvolti
- d. 1 missione di valutazione finale interna a fine progetto;
- e. n.1 report finale di valutazione interna finale, svolta secondo i principi del ROM dell'UE.

Il Municipio di BJ si impegna a garantire piena disponibilità a partecipare alle suddette azioni di monitoraggio e valutazione, facilitando la redazione dei report finanziari e tecnici, in stretta collaborazione con RTM e con il CC e l'EO, fornendo dati ed informazioni relativamente alle attività gestite.

ACCORDI FINANZIARI

19. BJ sarà responsabile di garantire le risorse relative al proprio contributo finanziario al Progetto, nel rispetto del budget approvato.

- Voci coperte da contributo Regionale: € 46.580,00

	Descrizione	Unità	Quantità	Costo Unitario	Totale
2.1 Coordinatore locale	Coordinatore progetto municipio di BJ (A1,A4 e A5)	giorni uomo	55	€ 70,00	€ 3.850,00
7.2 Conferenze, seminari, corsi di formazione	Organizzazione di scambi e formazioni (alimentazione partecipanti, costi amministrativi, trasporti, logistica, visibilità e comunicazione) (A3)	numero	5	€200,00	€ 1.000,00
	Realizzazione atelier pilota nello spazio verde riqualificato (A5)	numero	3	€1.000,00	€ 3.000,00
	Realizzazione evento pubblico di inaugurazione dello spazio verde riqualificato (A5)	numero	1	€3.000,00	€ 3.000,00

2.5 Esperto	Architetti Palestinesi per la realizzazione progetti esecutivi dello spazio da riqualificare (A4)	giorni uomo	20	€ 100,00	€1.600,00
	Moderatore/educatore per realizzazione laboratori pianificazione azioni pilota in loco (A5)	giorni uomo	4	€ 120,00	€480,00
4.3 Diaria formatore	Diarie formatori per realizzazione percorsi partecipativi con cittadini (A4)	numero	10	€100,00	€1.000,00
4.4 Diaria educatore	Diarie educatori per realizzazione percorsi partecipativi per le scuole (A4)	numero	5	€100,00	€500,00
	Dierie educatori per realizzazione pilota nello spazio verde riqualificato (A5)	numero	30	€100,00	€3.000,00
5.3 Trasporto locale all'estero	Costi trasporto materiali ed equipaggiamento verso lo spazio riqualificato (A4)	numero	6	€500,00	€ 3.000,00
	Costi trasporto per scuole per realizzazione atelier e laboratori pilota (A5)	numero	3	€250,00	€ 750,00
6.2 Arredi	Acquisto arredi urbani per riqualificazione spazio verde, panchine, playground, alberi etc... (A4)	numero	1	€10.400,00	€10.400,00
6.3 Costruzioni, lavori, riabilitazione	Lavori di riabilitazione dello spazio verde urbano (A4)	numero	1	€ 10.500,00	€10.500,00
7.3 Costi di visibilità e sensibilizzazione	Pannelli, murales, spazi informativi interni allo spazio verde riqualificato (A4)	Numero	15	€200,00	€3.000,00
	Realizzazione campagna di comunicazione su stili di vita sani ed opportunità connesse alla realizzazione di spazi verdi urbani (A4)	Campagna	1	€ 1.000,00	€ 1.000,00
	Realizzazione campagna manifestazione di interesse, social media, flyer, cartelloni (A5)	Campagna	1	€ 500,00	€ 500,00

- *Voci coperte da cofinanziamento*

	Descrizione	Unità	Quantità	Costo Unitario	Kind
2.5 Esperto	Tecnici Municipio di BJ coinvolti nelle azioni di scambio e formazione (A3)	giorni uomo	20	€ 70,00	€1.400,00
	Tecnici Municipio di Beit Jala per progettazione spazio verde pubblico (A4)	giorni uomo	15	€80,00	€ 1.200,00
	Tecnici municipio Beit Jala coinvolti nello sviluppo degli atelier e nella realizzazione dell'evento di inaugurazione (A5)	giorni uomo	30	€80,00	€ 2.400,00
7.2 conferenze, seminari, corsi di formazione (affitto di spazi)	Affitto spazi per la realizzazione dei percorsi partecipativi con i cittadini (A4)	numero	3	€500,00	€1.000,00

20. *Ai fini dell'implementazione delle attività progettuali, BJ si impegna:*

a. *Contributo in termini di servizi e risorse (valorizzato): 6.000,00€*

21. *Le parti si impegnano ad accettare eventuali controlli da parte della Regione Emilia-Romagna, fornendo la documentazione necessaria richiesta,*

22. *Le parti si impegnano ad apporre su tutti i materiali di comunicazione inerenti il Progetto il logo della Regione Emilia Romagna e la dicitura "col contributo della Regione Emilia Romagna", oltre al logo del Comune e ad altri logo definiti dal Comune stesso, inviandoli preventivamente all'amministrazione regionale per la necessaria autorizzazione.*

23. *Il Municipio di BJ si impegna ad inviare a CRE periodica rendicontazione completa dei fondi di propria competenza, unitamente ad un rapporto tecnico descrittivo, entro e non oltre le seguenti scadenze:*

1. *30 giugno 2021: per le attività realizzate dal 16/12/2020 al 16/06/2021*

2. *30 dicembre 2021: per le attività realizzate dal 17/06/2021 al 15/12/2021*

24. *CRE, in qualità di Proponente, sarà responsabile di rendere disponibili le risorse di finanziamento regionale necessarie al Municipio di BJ per la realizzazione delle attività di loro competenza, nel rispetto del budget approvato, secondo le seguenti tempistiche:*

a. *I° anticipo – 15 aprile 2021: €20.000,00*

b. *II° anticipo – 15 luglio 2021: €20.000,00*

c. *Saldo finale – 15 gennaio 2022: €6.580,00*